

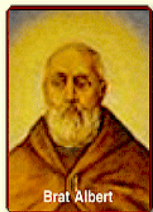
POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



Brat Albert

XXX niedziela w ciągu roku
Sunday in Ordinary Time
28 października \ October 28, 2018



Duszpasterstwo prowadzą **KSIEŻA CHRYSZTUSOWCY**
Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.
12:45 PM po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



Polsko, Ojczyzno moja

- św. Jan Paweł II

PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE
SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W październiku modlimy się
za ojczyznę.

ROŠARY GROUP

In October we pray for our
homeland.



Pan Bóg uczynił wielkie rzeczy dla nas.
The Lord has done great things for us; we are filled with joy.

Psalm 126

PIĄTEK/FRIDAY - 26 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm + Za zmarłych z rodziny Daszyńskich

SOBOTA/SATURDAY - 27 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

NIEDZIELA/SUNDAY - 28 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00am + suster Elizabeth Lepiarczyk - R. Kulpa

10:30am + siostra Elżbieta

12:45pm + Robert Drobot - A.Sulczyńska

ŚRODA/WEDNESDAY - 31 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

CZWARTEK/THURSDAY - 1 LISTOPADA/NOVEMBER

6:00pm ++ For all the deseased

7:30pm ++ Za zmarłych z Wypominek

PIĄTEK/FRIDAY - 2 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30pm ++ Za zmarłych z Wypominek

SOBOTA/SATURDAY - 3 LISTOPADA/NOVEMBER

5:30pm ++ Za zmarłych z Wypominek

NIEDZIELA/SUNDAY - 4 LISTOPADA/NOVEMBER

9:00am ++ For all the deseased

10:30am ++ Za zmarłych z Wypominek

12:45pm ++ Za zmarłych z Wypominek

ŚRODA/WEDNESDAY - 7 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30pm +John Gorkoff

PIĄTEK/FRIDAY - 9 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30pm ++ Michał i Gieia Połchowski - Wiktoria z rodziną

SOBOTA/SATURDAY - 10 LISTOPADA/NOVEMBER

5:30pm Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 11 LISTOPADA/NOVEMBER

9:00am ++Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30am ++ Za zmarłych z rodziny Słowikowskich,
Bednarskich, Góreckich, Poowskich i Wysok

12:45 pm Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 27 października

5:30 PM Dominika Swedek

Niedziela, 28 października

9:00 AM Chau Nguyen, Larry Vollman

10.30 AM Wanda Górecka, Karolina Gorgolewska

12:45 PM Krzysztof Kozak

Sobota, 3 listopada

5:30 PM Patryk Becla

Niedziela, 4 listopada

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

10:30 AM Antoni Banach, Wanda Górecka

12:45 PM Karolina Gorgolewska



W przyszłą niedzielę zostanie zebrana druga składka na **Fundusz Remontowo-Budowlany**.

Next Sunday the second collection will be taken for the **Improvement and Renovation Fund**.

SKŁADKA/COLLECTION:

10/21 I składka - \$ 2,000 II składka - \$691

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.**

KAWIARENKA:

Dziękujemy rodzinom Hallum i Austin za duży wkład w kawiarenkę w ubiegłym tygodniu. Dochód wyniósł \$ 705.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

KTO IDZIE ZA TOBĄ, MA ŚWIATŁO

Kościół dzisiaj obchodzi liturgię światła, radości, wiary; światło i radość z powrotu narodu wybranego z wygnania. Bóg pamiętał o "reszcie Izraela", która pozostała Mu wierna, i On sam stał się jego przewodnikiem w czasie podróży do ojczyzny. Wszyscy powracają, nawet najbardziej dotknięci kalectwem i cierpiący, także "niewidomy i chromy", kiedy bowiem prowadzi Bóg, niewidomi są oświeceni, a chromi nie utykają. Piękny obraz wewnętrznego nawrócenia z ciemności i bezdroży grzechu. Po ślepotcie duchowej człowiek, oświecony światłem Bożym, może postępować drogą wiodącą go do Boga. Powrót jego jest radosny jak powrót Izraela: "Wśród pociech ich przyprowadzę. Przywiodę ich do strumienia wody równą drogą. Jestem bowiem ojcem dla Izraela". Tak Pan przemawia do każdego człowieka, który się do Niego nawraca. Choć pierwsze kroki powrotu mogą być przykre i trudne, to Bóg jako miłosierny Ojciec wychodzi naprzeciw swojemu stworzeniu, pokrzepia je wodą łaski, podtrzymuje w walce, usprawnia do drogi.

Panie Jezu, połóż ręce na moje oczy, abym zaczął patrzeć nie na te rzeczy, które można widzieć, lecz na te, których się nie widzi. Otwórz mi oczy, abym nie utkwiał ich w teraźniejszości, lecz w przyszłości.

UROCZ. WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

W najbliższy czwartek, 1 listopada Kościół obchodzi uroczystość Wszystkich Świętych.

Jest to święto obowiązkowe, to znaczy, że każdy katolik ma obowiązek wziąć udział we Mszy św. Msze św. o godz. 6:00pm (po ang.) i o 7:30 (po polsku).

**WSZYSTKICH WIERNYCH ZMARŁYCH
(DZIEŃ ZADUSZNY)**

2 listopada to dzień Wszystkich Wiernych Zmarłych, czyli Dzień Zaduszny. Msza św. o 7: 30 - a po niej modlić się będziemy za zmarłych w tzw. Wypominkach.

MODLITWA ZA ZMARŁYCH - WYPOMINKI

Za zmarłych zostanie odprawiona Nowenna Mszy św. (9), oraz modlić się za nich będziemy w tzw. Wypominkach. Imiona zmarłych prosimy wypisać na specjalnych kartkach (w mianowniku, czytelnie) i zwrócić do zakrystii - najlepiej jeszcze dzisiaj.

ODPUST ZUPEŁNY

Nawiedzając kościół w urocz. Wszystkich Świętych oraz w Dniu Zadusznym, możemy pod zwykłymi warunkami uzyskać odpust zupełny, czyli całkowite darowanie kar dla dusz w czyśćcu cierpiących. Ponadto wypełniając określone warunki, możemy uzyskać odpust zupełny od **1 do 8 listopada** za pobożne (czyli modlitewne) nawiedzenie cmentarza. Odpust zupełny możemy uzyskać raz dziennie. Warunki uzyskania odpustu zupełnego: wzbudzić intencję jego otrzymania, być w stanie łaski uświęcającej, wyzbyć się przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, przyjąć w tym dniu Komunię Świętą odnowić naszą jedność ze wspólnotą Kościoła poprzez odmówienie: "Ojciec nasz", "Wierzę w Boga" oraz modlitwy w intencjach Ojca Świętego.

THE LAST TIME JESUS PASSES BY

History records countless stories of missed opportunities. Many of us look back on certain moments and decisions and ask "what might have been". Though we may have regrets, there are other opportunities that we have made the most of. Some of the choices we have made were the right ones and we benefited greatly as a result. Today we read of a man who made the best of a certain opportunity. His name was Bartemaus. He was a blind beggar who needed a miracle. On one fateful day Jesus passed his way and He changed his life forever. But Bartemaus did not know how close he came to missing his miracle. Had he procrastinated he would have never had another opportunity to be touched by the Master. He would have spent the rest of his days regretting his missed opportunity. In fact, his neglect would have had eternal consequences. Jesus would never pass through Jericho again. - Bartemaus was a man who faced great difficulties throughout his life. He dealt with physical, financial and spiritual problems. Jesus solves it all. Jesus is passing by, why don't you follow Bartemaus' example and cry out to the only One who can help you. Do it now, do it while there is time, because this may be the last time that Jesus passes by.

SOLEMNITY OF ALL SAINTS

November 1st - the solemnity of All Saints (a **holy day of obligation**, each Catholic is obliged to attend Mass). In our church Masses will be celebrated at 6:00pm (in English) and 7:30pm (in Polish).

ALL SOULS' DAY - November 2nd.

Mass will be celebrated at 7:30pm (in Polish).

ALL SOULS DAY REMEMBRANCE

For the souls whose names are listed, Novena of Holy Masses will be celebrated in November.

Please return the envelopes by **November 1.**

PRAYER AT THE CEMETERY

This year, our prayer meeting at the cemeterys will be held on: Nov. 4 at 3:00 at Gate of Heaven and Nov. 11 at 3:00PM at Santa Clara Cemetery.

THE PLENARY INDULGENCE

The Church offers a plenary indulgence for a visit to a cemetery, applicable only to the souls in Purgatory. It remits all punishment due to sin, which means that simply by performing the requirements of the indulgence, you can obtain the entrance into Heaven of a soul who is currently suffering in Purgatory. To obtain the plenary indulgence on November 1-November 8, we must receive Communion and sacramental Confession (and have no attachment to sin, even venial). Communion must be received each day we wish to gain the indulgence, but we only need to go to Confession once during the period. A good prayer to recite to earn the indulgence is *Eternal Rest*, though any formal or informal prayer for the dead will suffice. And, as with all plenary indulgences, we must pray for the intentions of the Holy Father (one *Our Father* and one *Hail Mary*) each day we perform the work of the indulgence.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 11/01** - Wszystkich Świętych
11/02 - Dzień Wszystkich Zmarłych (Zaduszny)
11/03 - Wieczór z Mużą
11/04 - Modlitwa na cmentarzu Gate of Heaven
11/11 - Modlitwa na cmentarzu Santa Clara
11/18 - Uroczystość 100. lecia Niepodległości
Nie ma Mszy św. o 12:45
12/02 - Spotkanie dla dzieci ze św. Mikołajem
12/07-8 - Dyżur konsularny

SERDECZNIE WITAMY...

w naszej wspólnocie ks. dr Sylwestra Warzyńskiego z Bydgoszczy i życzymy mu przyjemnego pobytu w Kalifornii.

MODLITWA NA CMENTARZU

W tym roku nasze modlitwne spotkanie na cmentarzach odbędzie się w terminach: 4 listopada o godz. 3:00 na cmentarzu Gate of Heaven i 11 listopada, o 3:00 na cmentarzu w Santa Clara. Zapraszamy na modlitwę!

100. ROCZNICA NIEPODLEGŁOŚCI RP

Serdecznie zapraszamy do udziału w uroczystości z okazji 100. rocznicy Niepodległości naszej Ojczyzny - w niedzielę, **18 listopada b.r.**

10:30am - **Dziękczynna Msza św.** za dar Niepodległości Przewodniczy J.E. bp Wiesław Lechowicz, delegat Konferencji Episkopatu Polski do spraw Polonii.

12:00 - Przemówienie Konsula Generalnego RP Jarosława Łasińskiego z Los Angeles, Program w wykonaniu dzieci z Polskiej Szkoły, Koncert Trzech Tenorów (księża z Polski) oraz Biesiada Polonijna w sali parafialnej.

Nie będzie wtedy Mszy św. o 12:45pm!

Ojczyzna - kiedy myślę - wówczas wyrażam siebie i zakorzeniam,
mówi mi o tym serce, jakby ukryta granica,
która ze mnie przebiega ku innym,
aby wszystkich ogarnąć w przeszłość dawniejszą niż każdy z nas:
z niej się wyłaniam...

gdy myślę Ojczyzna - by zamknąć ją w sobie jak skarb.

karł. Karol Wojtyła

HALLOWEEN NIE DLA CHRZEŚCIJAN

"Halloween jest świętem z gruntu antychrześcijańskim" - przestrzega abp Marek Jędraszewski. Metropolita krakowski podkreśla, że nie powinny w nim uczestniczyć, nawet w formie zabawy, osoby wierzące. Dorośli zaś "powinni chronić dzieci i młodzież przed obrazami grozy i strachu związanymi z tym pseudoświętem".

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA

Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że daleś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaski, o którą pokornie proszę.

Ojczy nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...

- Rodzina polsko-francuska w Sunnyvale poszukuje polskiej niani dla dwójki chłopców (8 i 3 lata), bez zamieszkania od poniedziałku do piątku w godz. 3 -6.30 (możliwe dodatkowe godziny). Wymagane prawo jazdy i samochód. Kontakt: Paulina 408 -821 -7774 (po 6:00pm), albo paulina.nervet@gmail.com
- House for sale in Tampa, Florida, \$230K, 1900 sq ft, 3br, 2bth. Buy this house now, enjoy positive cash flow from rent and move in later on. Present tenants are interested in up to 2 yrs lease extension. For more info: text: 408-396-3023, email: usptc_sv@yahoo.com
- Poszukuję pracy jako opiekunka do dziecka lub starszej osoby. Ula (408) 509-0557.



LAW OFFICES OF AFFORDABLE LIVING TRUSTS

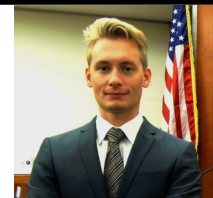
Jakościowe i sprawdzone zarządy powiernicze o przystępnych cenach!

Z sukcesem chronimy rodziny i zabezpieczyliśmy tysiące majątków przez 30+ lat! Pozwól nam pomóc chronić Twoich bliskich.

Protecting Families
for 30+ Years!

Mówimy po polsku! (408) 741-1627

www.AffordableLivingTrusts.com



Łukasz Pastuszka
Attorney at Law

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuje:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- **BONUS \$500 po zamknięciu transakcji**

Jacob Davis Real Estate "Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051
408.839.9335
Liz@JacobDavis.com
2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com



TRANSPORT-SHIPING

„DOOR –TO-DOOR”:
POLSKA RESZTA
ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis wprost od właściciela firmy *całe domostwa mienie przesiedleńcze

samochody *motocykle *łódzie*

e-mail:
info@americanserviceslax.com

WEB:
www.americanserviceslax.com

AMERICAN SERVICES



KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

SPRAWY PRAWNE

- *Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- *Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law
www.kloseklawoffices.com (650) 906-0442

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta,
ogorki, buraczki, sałatki,
makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki,
knedle, grzyby suszone,
chrzan, polskie alkohole,



kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior
Advisor
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book
www.HowMuchYourHomeIsWorth.com -

FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...



PACZKI DO POLSKI

Autoryzowany Punkt Wysyłkowy
w San Jose

Odbiór paczek codziennie, od
poniedziałku do piątku

408-841-2525

Jacob Davis
Real Estate



ROM SKIERSki
Relator

Please call (408) 505-7300
or email: rskierski@verizon.net
www.RomsHomes.com
„ALL ROADS LEAD TO ROM”